

**Puigcerdà té un indiscutible dret
a la Capitalitat de la Gran Cerdanya****De la nova portada d'aigües****Comentaris a un article**

Felicitem al Ciutadà X, autor de l'article titulat LES AIGÜES, aparegut a la «Tribuna Lliure» del nostre número darrer. Tot ell és una demostració, que, avui, el problema de la nova portada d'aigües ja ha pres un lloc important en la consciència ciutadana; ja ha superat el període inicial dels dubtes i recels que acostumen a acompanyar els nous projectes, que ja, només, es qüestionen de realitzar-lo, perquè ja ha arribat al convenciment de tothom la seva necessitat.

Ens en felicitem. Però, tal com anunciarem hem de fer alguns comentaris a certs extrems de l'article del Ciutadà X. Del contrari ens exposariem a permetre la creació d'un confusionisme perillós, quan el que cal és exposar i repetir una i cent vegades la situació actual d'aquest afer, de manera que no quedi un sol ciutadà que no el vegi clarament.

Primerament, recomanem al Ciutadà X i a qualsevol que es trobi en el seu cas, que no prejutgi sobre aquest assumpte pel resultat d'una conversa particular o d'un sol article del nostre periòdic. Per poder-ne tenir un coneixement real i exacte del mateix, no hi hauria res millor com anar a consultar les seves fonts; o sigui, les còpies de l'expedient i altres documents que obren en poder del nostre Ajuntament.

Això, naturalment, equival a tenir que procedir a un estudi de dits documents; cosa que és un xic llarga i també enutjosa per un particular. Per aquest motiu, CERETÀNIA, procedí a aquest estudi per a facilitar als seus lectors i subscriptors un coneixement exacte d'aquest afer. Estudi que hem anat publicant, des de fa més d'un any, en una sèrie d'articles. Recomanem, doncs, al Ciutadà X, que consulti la col·lecció de CERETÀNIA que amb molt de gust posarem a la seva disposició o que també trobarà a l'Arxiu de la Vila.

Segonament, hem de remarcar que no es tracta pas de saber si es *difícil* o no resoldre aquest afer particularment; o sigui, mitjançant una Societat mercantil, Anònima o no.

Tots sabem que a Puigcerdà sobren les possibilitats econòmiques per a la constitució d'una Societat Comercial que *exploités* el servei de les aigües potables.

Però no es tracta pas d'això.

Ara, del que es tracta, és d'obtenir del Govern Central l'aprovació de l'expedient. Aprovació, que segons

la Llei del 9 de juny de 1925, automàticament obliga a l'Estat a costejar el 50 per 100 del cost de les obres. I en el cas de l'expedient de Puigcerdà (que s'aten al preceptuat en l'article 6, segon apart, de la mateixa Llei) i en el qual es demana que sigui l'Estat el que pel seu compte i sota la seva exclusiva responsabilitat, executi les obres de captació i conducció, l'aprovació de l'expedient equival a que Puigcerdà només hagi d'abonar a l'Estat el 50 per 100 del cost total de les obres de la nova portada d'aigües, i encara, el 10 per 100 a l'efectuar-se dites obres i el restant 40 per 100 a terminis que poden escafonar-se fins al màxim de vint anualitats. (Article 10, primer i segon apart.)

I és d'això del que es tracta. Que Puigcerdà pugui tenir noves aigües al 50 per 100 del seu cost total.

Veritat, amic Ciutadà X, que val la pena de paciençar un xic? I més ara, que segons tots els informes, i gràcies a una sèrie de treballs i campanyes, sembla que està a punt de resoldre's. Si durant *cinc anys*, exactament; fins l'any passat que CERETÀNIA comença la seva campanya — s'ha tingut la paciència, de deixar aïllar a l'autor del projecte, (quan no ha estat combatut), és que ara ens vindrà d'uns mesos?

I tercerament; no ens hem pas d'amoïnar per la por de que siguin endebades els esforços esmerçats prop del Govern Central, amb motiu del traspàs d'aquests Serveis a la Generalitat de Catalunya. Al contrari; hauria estat feina inútil, tota l'efectuada, si no haguéssim obtingut col·locar l'expedient en els tràmits finals en que ara es troba; perquè llavors — i suposant que passés a La Generalitat — seria un nou expedient a tramitar. Mentre que ara, en l'estat avançadíssim actual de l'expedient, que el resolgui o no el Govern Central — que nosaltres creiem que sí La Generalitat l'haurà d'acabar. Seria il·lògic suposar que La Generalitat farà foc nou, com vulgarment es diu. Als nostres homes no els hi agrada construir. Per això hi haurà un Traspàs de Serveis, mitjançant els quals, La Generalitat continuarà i resoldrà els afers en curs; i les primeres resolucions serien, naturalment, pels expedients més avançats. I l'expedient de Puigcerdà, segons els informes que anem publicant en aquest mateix periòdic, està pendent de la firma definitiva del Sots-Secretari d'Obres Públiques.

I finalment; en el cas de que totes les campanyes

treballs, previsions i promeses fallessin: és a dir, que no hi hagués manera d'obtenir—malgrat el que preceptua la Llei—l'aprovació del repetit expedient ni del Govern Central ni de La Generalitat de Catalunya, hem de rebutjar per anti-patriòtica la idea de que sigués una Societat particular qui explotés el sumistre de les noves aigües de Puigcerdà.

Clar està que l'explotació del sumistre de les noves aigües podria reportar un rendiment insospitat! Una explotació de sumistre d'aigües potables, quan està ben projectat, és el millor i més clar dels negocis coneguts.

Però per això mateix, ens hi hem d'oposar ara, i ho combatríem enèrgicament al seu dia si arribés a proposar-se, perquè l'explotació de les aigües potables d'un poble mai ha de constituir un negoci particular.

Al contrari; ha d'ésser un negoci municipal, perquè és tot el poble el que en paga l'explotació després d'ésser obligat a servir-se'n.

Si aquest cas arribés, es l'Ajuntament de Puigcerdà qui hauria de fer l'emprestit, qui hauria de fer les obres i qui hauria d'explotar el sumistre de les aigües, que per la seva mateixa naturalesa, és el negoci municipal per excel·lència.—M. V.

**

En resposta a la comunicació adreçada per l'Ajun-

tament als Diputats per la Circumscripció, aquesta setmana l'Alcaldia ha rebut una carta del Diputat de Dreta Republicana, Don Josep Ayats, que en la seva part interessant, diu així:

«La seva comunicació del 20 de Setembre últim es va rebre trovant-me fora de Madrid. Seguidament de retorn vaig ocupar-me amb l'interés que l'assumpte mereix de l'expedient relatiu a la portada d'aigües a Puigcerdà, Vilallovent i Caixans fent les gestions oportunes prop del cap de Negociat on l'expedient estava tramitant-se.

Avui em plau dir-li que, completament acabat l'expedient, es troba pendent de signatura del Sots-Secretari del Ministre d'Obres Públiques la resolució adequada per la que s'aproven el projecte i el pressupost.

He pregat al Sots-Secretari l'urgència en signar la resolució i confio que serà atés el prec ràpidament.

Em plau assabentar-lo d'aqueixes notícies i posar-me a les seves ordres com affm. amic i servent q. e. s. m.

Nota de l'impremta.—En la segona columna de la primera pàgina, en la ratlla 9 començant per baix, per una omissió del caixista, diu: «Als nostres homes no els hi agrada construir», i ha de dir: «Als nostres homes no els hi agrada la feina de teixir i desteixir. Als catalans més aviat ens agrada construir...»

◀ SOLARES en la Avenida de García Hernández ▶

(Camino de la Estación)

Se venden pagando el precio a plazos largos

Informes: JOSE MOSQUERA (Plaza de Barcelona)

“Els Segadors”

Història d'un Himne

El senyor J. Garriga i Massó —il·lustre col·laborador de «La Veu de Catalunya»— publica en el darrer número de «Mirador» una curiosa i interessant carta oberta a Josep M.^a de Sagarra sobre l'origen d'«ELS SEGADORS».

Com que el treball periodístic revela coses insospitades, val la pena de reproduir-lo, com fem a continuació, segurs de que el lector ens ho agrairà:

**

«El vostre article de «Mirador», de la setmana passada, em suggerí la idea d'adreçar-vos aquestes quartilles: podríem retolar les **De com Romero Romero Robledo va elevar a himne patriòtic de Catalunya la cançó «Els Segadors».**

Ara que és moda parlar de paradoxes no serà aquesta la menys interessant.

Allí pels anys 1888 a 89 (els temps de la primera Exposició Universal de Bar-

celona), els catalanistes no teníem himne: quan ens reuníem en algun banquet (llavors es podia donar el cas de trobar-nos tots els catalanistes reunits al voltant d'una taula) cantàvem **El brindis a Felip V** de Francesc Matheu, amb música d'un procurador dels tribunals anomenat Rocamora:

**Companys, bevem-hi,
tot maleint
a la memòria
de Felip V...**

El solista cantava l'estrofa: ...**Rei i lladre quinze voltes...** etz., etz., i tots repetíem a conjunt la tornada... **Idíl·lic...**

No sé si En Millet o En Daniël (pare de Miss Espanya) va compondre'n un amb aquella lletra que comença:

**Volem que siguin catalans
des de lo Cènia al Canigó.
Volem se els amos com abans.
Avant, minyons!!...**

En realitat, no teníem himne. Així les coses, ocorregué que el malaguanyat músic-estancer, Alió, que havia començat el recull de cançons populars i en tenia editat un volum, que ningú com-

prava, seguia amb resignada perseverança col·leccionant per reconèixer i contrades l'exquisit fruit melòdic del nostre folklorè i en una de les seves excursions, en un mas del Puig de Bassegoda, una vella va cantar a ell, a mossèn Collell i als altres companys d'excursió, una cançó de lletra marcadament pornogràfica, la melodia de la qual era la que avui cantem com a himne català.

La primera estrofa (l'única publicable), i la tornada diuen així:

**Si n'eren tres segadors,
venien de la Segarra,
i el més petitet de tots
tenia la falç daurada.**

**Segueu arran,
segueu arran que la palla va cara
segueu arran.**

El ritme picaresc i joganer no té res a veure amb el solemniat que els nous temps li han donat.

L'Alió recollí la música i mossèn Collell recollí la lletra amb l'intent de netejar-la, però fou inútil, i aquell, en veure que no podia editar aquella cançó, es desesperava.

Especialitat en Sarrells per a Vanoves

:: Sarrells - Cordons per a Barnussos, Batins i Païames ::

Fàbrica de Passamaneria i Teixits de Punt Novetat

en seda artificial, cotó, llana i fil de metall or i plata

VENTURA I COT Ltda.

LINCOLN, 15 (S. G.)

TELÉFON 72233

BARCELONA

(Vendes exclusivament a l'engrós)

:: Galons - Cintes - Borles - Cordons - Trenes - Agremants - Faixes ::

Mallès per a Cortinatges i Transparents

Una rata sàvia d'arxiu. En Sebastià Farnés, va mostrar-li, per si li pogués convenir, la rondalla popular d'«Els Segadors», que es recitava sense música, la mètrica de la qual era adequada en les estrofes per substituir la veritable de la cançó: l'Alió veié el cel obert; però reparà tot seguit que la tornada de la cançó no s'adeia amb les estrofes de la rondalla:

**Catalunya, comtat gran,
qui t'ha vist tan rica i plena!
Ara el rei nostre senyor
declarada ens té la guerra.**

**segueu arran,
segueu arran que la palla va cara,
segueu arran...**

Realment no lligaven.

El pobre músic, que no era un Wagner per cercar lletra a les seves composicions, un dia que en el local de la Lliga de Catalunya, a l'hora de prendre el cafè—en la qual solem trobar nos reunits, la colla dels joves del Centre Escolar anomenats «Els Ratolins» amb la colla dels capilostos, Guimerà, Aldavert, Alió Aulèstia, etz., etz., als quals anomenàvem «Les Rates», cada colla però a la seva respectiva taula—, l'Alió s'aixecà i vingué cap a nosaltres i ens digué: «Les Rates no em sabem trobar, cap tornada per a «Els Segadors», si vosaltres me la trobeu us pago a tots el cafè.»

Ja ens teniu a tots tirant de llapis i pa-

per i provant fortuna en aquells, diguem-ne, Jocs Florals o Cafetals. Va guanyar el premi En Moliné i Brasés, autor del

**Bon cop de falç,
bon cop de falç, segadors de la terra,
bon cop de falç.**

Aquell dia tots «els Ratolins» prenguérem el cafè de franc.

Gran èxit, i una temporada de cantar en família la nova cançó. Però erem tan pocs!... Va oblidar-se.

Passaren anys i quan començà l'actuació política del catalanisme, en els últims temps de la guerra de Cuba, el mestre Morera compongué un poema simfònic de tesi patriòtica anomenat **Catalònia**, en el qual els temes castellans, com la jota, seguidilles, etz., es barallaven, per dir-ho així, amb temes de cants populars catalans; els primers dominaven en el començament; a mesura que avançava la composició, els segons anaven prenent peu i ofegant aquells, fins que al final dominava sobre tots el tema de la cançó d'«Els Segadors» amb lletra que En Guanyabens va compondre expressament per al cas:

**Catalunya, comtat gran
fornarà a ser rica i plena,
Endarrera aquesta gent
fan ufana i fan superba...**

El poema va estrenar-se en un concert que la societat coral Catalunya Nova va donar en l'avui desaparegut Teatre Líric.

El jovent intel·lectual, que estàvem en el secret, vàrem fer repetir el poema i reiteradament el final: sortírem al carrer en acabar-se el concert cantant les últimes estrofes i, naturalment, amb visques subversius, cops de sabre de la policia, corredisses, algun ferit i algun pres. En fi, el que després hem vist repetir-se tantes vegades: la ciutat no en va fer gaire cas i tot hauria quedat com abans, si no hagués estat que l'endemà els diaris portaven telegrams de Madrid explicant com a la sessió del Congrés, el formidable orador Romero Robledo havia aixecat la Cambra amb un arduós discurs patriòtic, en el qual feia patent que mentre uns es batien a Cuba contra els separatistes, a Barcelona s'havia cantat l'himne separatista català, la lletra del qual va anar glossant amb general indignació, especialment en sentir-se allò de:

**A les armes, catalas,
que ens han declarat la guerra.**

Ja la tenim armada!... Prohibició governativa de cantar **Els Segadors**, empresonament d'un cec que els tocava amb un cornet, dependents i dependents que per fer babarotes a la policia els cantaven tot posant-se a córrer, etz.

Tothom es pregunta quin és aquest himne abans desconegut, la curiositat augmenta, i com que l'única edició que existia era la de l'Alió, aquest aconseguí per fi vendre el seu llibre de cançons i esgotar-lo en quatre dies, despertant de la son on dormien els volums en els polsosos prestatges de la casa editorial.

Totes les nenes aprenentes de piano demanen el nou himne; però com que n'existeix cap edició a propòsit. En Morera a correu publicà una refosa. En Millet en compon una adaptació per a l'Orfeo i en fer-lo company del **Cant de la Senyera** el popularitza entre els mateixos catalanistes que fins llavors no en tenien la menor notícia. I heus ací com arribarem a tenir himne.

No escric això amb un intent de me nyspreu per al cant que avui simbolitza la victòria catalana; el meu propòsit sols és fer patent que aquell cant no ha estat mai un cant històric lligat a l'antiga tradició pairal, sinó que és fill dels últims temps de la Renaixença catalana i contemporani de la seva final evolució política...

Originàriament plagat popular, evolucionà tornant-se cant rancunios en els temps de la nostra joventut; pot igualment doncs seguir adoptant les variants que vagi fent el moviment popular que li donà vida: per tant res no tindria de particular que avui que l'autonomia és ja un fet, es convertís en cant de joia i germanor.

CASA CONSTRUCTORA**J. VIÑAMATA**CONSTRUCCIONES DE HORMIGON, LADRILLO
Y REPARACIONES EN GENERAL

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Fontanella, 14-1.º, 2.ª
BARCELONAEncargos: Pza. de los Héroes, 8
PUIGCERDA

En temps de la Solidaritat va estar a punt de prendre aquest últim caire amb una lletra composta pel mateix Guanyabens, que responia a un semblant propòsit; però llavors no va tenir èxit.

Ara, jo crec que si l'autor de l'**Himne a Barcelona** s'ho proposava, sabria compondre una lletra adequada. Com que vós el coneixeu molt íntimament, veieu si podeu decidir-lo a intentar ho.»

NOTICIARI

REUNIO. La que celebrà l'Unió Mercantil i Industrial el dijous passat es veié molt concorreguda. Per unanimitat dels assistents es convení en reviscolar aquesta entitat i intensificar la seva actuació en bé i millorament general de la nostra Vila.

Celebrarem que així sigui.

Es ven la casa n.º 40

del carrer d'Espanya d'aquesta Vila Completament nova, composta de sis pisos. Renta 6.000 pessetes al any
Raó: BANCO CERETANO

FIRA.—El diumenge i dilluns passats es celebrà la fira de Bourg-Madame amb concurrència de munió de forasters molt més important que anys enrera. El diumenge, particularment, es feia impossible donar un pas per aquell carrer.

Els balls i concerts també foren animats en extrem.

ES VEN

un hort situat sota la Plaça Salmeron amb vista sobre l'esplanada de l'estació.

NEIXEMENT.—L'esposa del nostre bon amic en Josep Barnach ha donat a llum un robust infant

Rebi el matrimoni la nostra sincera enhorabona.

XOCOLATES I BOMBONS RIERA

venda exclusiva

CONFITERIA BONET

TEMPS.—Durant aquesta setmana s'ha aguantat el bon temps, amb bon sol i temperatura agradable. Hi ha

ELECTRICITAT

EN TOTES LES SEVES APLICACIONS

RADIO: Espléndit Saló d'audició
Aparells de les millors marques

TALLER DE REPARACIO I CONTROL

DELEGACIÓ A PUIGCERDÀ: AUTO-ELECTRICIDAD, S. A.
SERVEI **DELCO-REMY** BATERIES **WILLARD** CARGA I REPARACIO
TOT LO ELÉCTRIC DE L'AUTOMÓBIL

DESPATX: ESPANYA, 42

TALLERS: PLAÇA DE BARCELONA

JOSEP REGUANT

FOTOGRAFIA:

APARELLS: TREBALLS DE LABORATORI
PLAQUES: PEL·LICULES
PAPERS SENSIBLES

FONOGRAFS i DISCS: Importat assortit

BOMBES i MOTORS «SIEMENS»

qui diu que és l'estiuet de Sant Martí; si és així, voldriem que enlloc d'ésser un «estiuet», fos un «estiuàs».

GRANJA PUIGBÓ

LLETERIA

Es serveix a domicili
Mantega - Fromatges «Marcel
Yoghourt»

PROGRES, 8

PUIGCERDA

RESTABLIMENT. Es troba ja gairebé restablert de la malaltia que li ha fet guardar el llit durant uns dies, el nostre bon amic Joan Guardiola.

Celebrem el guariment.

ES VEN una màquina de trinxar carn, i una d'embutir
Tot en perfecte estat.

RAÓ: en aquesta Impremta.

ESPECTACLES. Els nostres locals anuncien per avui selectes sessions. En el teatre del Círcol donaran la producció parlada en espanyol «El cuerpo del delito», i en el Ceretà la pel·lícula, també parlada en espanyol, «Mamá».

Una i altra empresa s'esforcen en donar programès moderns i escollits entre lo millor que es produeix en cine sonor.

Centre Tècnic Administratiu

baix la direcció de personal titular

Peritacions y plans de finques
Tramitació d'expedients, etc.

DIRECCIÓ:

F. DE LA HIJA

PUIGCERDA

Telèfon. 77

SERVEI METEOROLÒGIC DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

OBSERVATORI DE PUIGCERDA

Temperatura de la setmana

Mínima	Mitja	Màxima
—	—	—
9	11	15
8	11	19
9	12	21
10	11	20
10	12	19

El delegat del Servei,
A. Esteve Canals

Perfums

“MYRURGIA”

en la CONFITERIA BONET

LLIVIA

Victima de ràpida malaltia ha mort la mare del nostre car amic en Guillem Soldevila Roca; a l'acte de l'enterrament li fou probada la unànime simpatia que els veïns tenen per la família.

—Aquesta setmana pot dir se que han sortit les darreres famílies d'estiuiejants entre les que s'hi complaven els senyors Arbós, Meya i Camps. Desitjem a totes que l'estància els hi hagi provat.

—De conformitat amb el Decret del Ministeri d'Agricultura, Indústria i Comerç de 15 de Setembre d'enguany, el dilluns dia 17 va quedar constituïda la Junta local de posseïdors d'espriu. De les declaracions donades a la mateixa, resulta una bona collita, tant en quantitat com en qualitat.

—Amb tota activitat es procedeix a la collita de les patates, la que resulta excepcional en abundància. Es troba tubèrcul de 1 Kgm. 200.

(Segueix el NOTICIARI a la pàgina 6)

La repoblació forestal de Cerdanya

Un esforç, Ajuntaments!

II

No és pas sols l'aspecte atractiu el que ens obliga a demanar l'ajud de tot-hom per al repoblament forestal de Cerdanya; ans bé l'utilitari.

Es cosa provada per la pràctica que un país repoblat de boscos ha regularitzat i augmentat el règim pluviomètric. Les mases arbrades atiren els núvols d'una faisó regular, i actuen de veritables condensadors i acumuladors del règim meteorològic novament establert.

Una prova fefaent n'és la terrible sed de les planúries castellanes, que es converteix en inundacions paoroses quan esdevé una temporada de plujes.

Cerdanya, per la seva manca de boscos patiria de terribles secades sinó fos la seva alitud que determina les nevades no hi ha prou perquè aquestes no poden retenir l'aigua quan vé el bon temps. Aquesta acumulació sols és possible obtenir la mitjançant les mases arbrades que retenen l'aigua de les neus i plujes i la deixen filtrar poc a poc cap al dins de la terra, creant les dues, les fonts

i les humitats, que permeten una vida ufana pels prats i pels sembrats malgrat els estius calorosos.

I més que rés. Poblar de boscos la nostra Vall, seria tan com crear deveses i prats naturals que tanta manca ens fan. Seria tan com poguer puplicar o triplificar el bestiar existent a Cerdanya.

I això en contraposició a la rutina i l'ignorància d'alguns pastors i ramaders que cometen el crim de fer la guerra als arbres per creure que perjudiquen a les pastures.

Quan i quants incendis són deguts a aquesta visió ignorant i criminal! Quants pastors encara hi ha que es creuen, amb llur ignorància, que calant foc a unes bardisses tindran herba nova pel bestiar!

I és que ningú no els hi ha ensenyat, que això potser és veritat pel primer any; però que al segon, ja no hi haurà més que rocs i terra cremada pel Sol que les plujes gradualment aniran arrosegant costes avall.

Si volem prats ufanosos i esplèndides deveses, plantem arbres!

Personalment hem vist en altres regions —nacionals i estrangeres— que la riquesa del seu bestiar es deu principalment a les enormes calmes (prats entremig de boscos) que han sapigut entretenir precisament pels boscos respectats o creats de nou.

En una muntanya pelada, és impossible que els prats donguin herba més enllà de la Primavera. El Sol de l'estiu els ha de rostir. Això vol dir, que de tota aquella muntanya, ben poca cosa se'n poden refiar els ramaders.

En canvi, si aquella muntanya, es repobla parcialment de boscos, deixant grans espais entremig, llavors ens trobaríem tenint boscos i prats. Prats que immediatament neixerien en els espais deixats expresament per això, i degut a la frescor i a les humitats que li presta rien els boscos durant tot l'estiu.

Per aquest motiu aconsellariem —si algún Ajuntament es dona compte de l'importància capdal d'aquest afer— que el repoblament forestal dels seus boscos s'efectués per zones, i no d'una forma intensa i masiva.

La plantació s'hauria d'efectuar per zones de dos o trescents metres de llarg i ampla, deixant espais intermitjos sense repoblar d'un centenar de metres d'amplada. I així successivament amunt i avall de les costes i muntanyes fins al total del terme municipal.

D'aquesta manera s'obindrien els prats que tan ens manquen i s'evitarien a l'ensens els incendis que deixarien de tenir importància greu, per l'impossibilitat amb que el foc es trobaria de poguer traspasar els espais intermitjos deixats per a prats.

Si els Ajuntaments volguessin parar un xic d'atenció en çó que raonem, veurien que no es pas qüestió d'inventar la pólvora ni de fer sacrificis ni heroïsmes.

Sols cal un xic de bona voluntat i constància; la constància de plantar cada any uns milers d'arbres; la constància de no deixar-ho per l'any vinent o de pensar que ja ho farà un altre Ajuntament.

I principalment pensar que l'egoïsme individual és la més grossa tara que pot recaure sobre els homes que tenen càrrecs públics.

I recordar se que si els arbres tarden a créixer, no tardaran tant que els nostres fills no els vegin grossos. Perquè si es caigués en l'error de només pensar en nosaltres, ens mereixeriem que els nostres pares i avantpassats haguéssim fet el mateix!

ASSERRADORA MECÁNICA

FUSTES DEL ALT PIRINEU I VALL D'ANDORRA

JOAN FORNESA

SEU D'URGELL

:: Especialitat en tota classe de fusta per a construccions ::

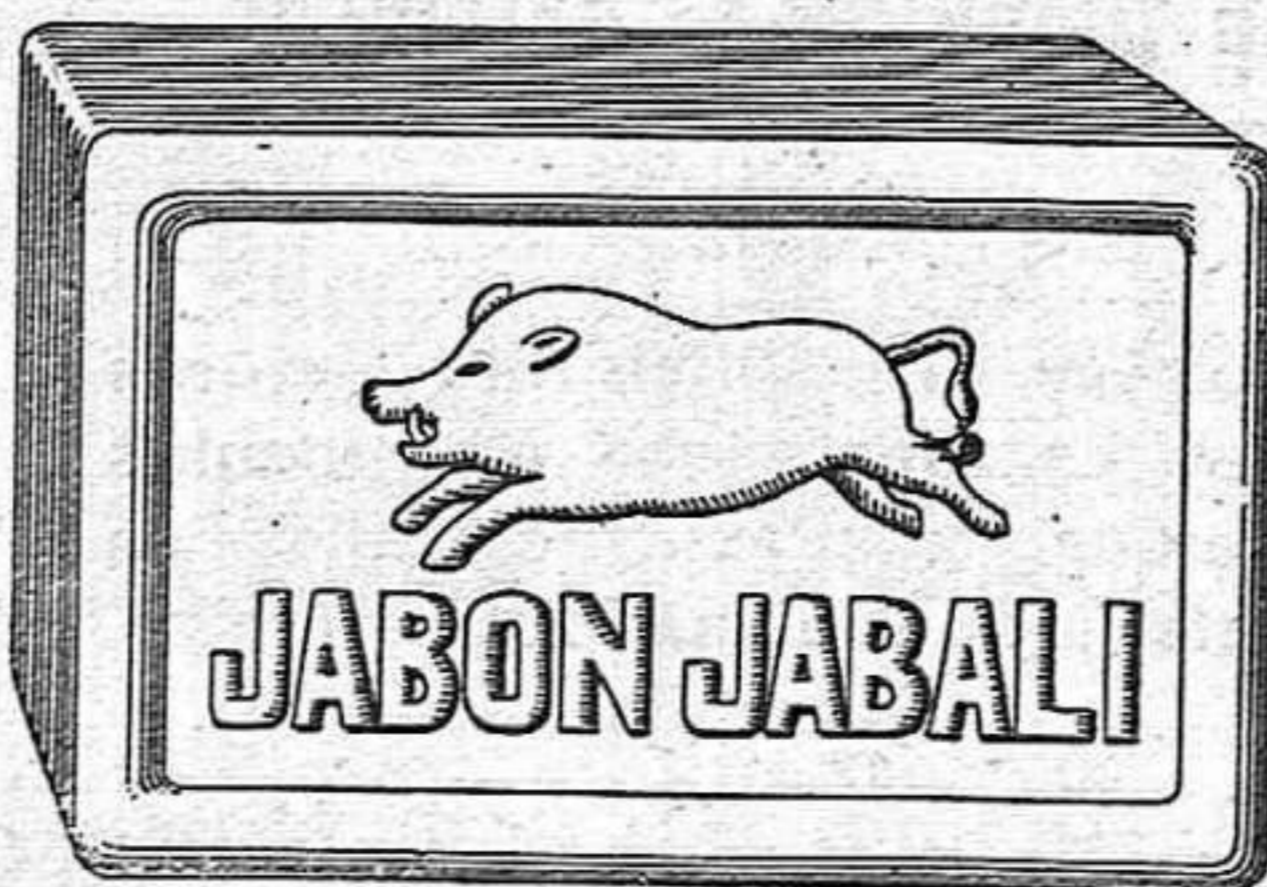
PREUS AVENTATJOSOS

Per detalls: **JOAN FORNESA** Agència de Duanes
Carrer d'Espanya, 14 **PUIGCERDÀ**

sabons

BARANGÉ

duren més
renten millor



LIGNITS DE DAS

Excel·lent combustible Preu limitat

Demaneu-lo a **JOAN PLANAS DAS****Joan Anglada Vilardebó**

ADVOCAT

Exercici en els partits de Puigcerdà i Vich

Despatx a Vich:

Riera 31

Si voleu tenir sempre la casa clara, neta i confortable...
el menjar a punt...
i la roba blanca i suau...
aprofiteu les aventatges que us ofereix l'electricitat en les seves diverses aplicacions:

Cuina eléctrica. - Aspirador de pols. - Màquina de rentar roba
Planxa eléctrica

Sobre aquests i altres aparells us donaran tota classe d'explicacions en les oficines de

Energia Elèctrica de Catalunya, S. A.

PUIGCERDÀ: Espanya, 7

VICH: Verdaguer, 14 i 15

RECADER directe de Puigcerdà i sa Comarca a **BARCELONA****P. GABAÑACH**

Dies de sortida de PUIGCERDA: DIMARTS i DIVENDRES a la 1 de la tarda

Dies de sortida de BARCELONA: DIMECRES i DISSABTES a les 6 de la tarda

ENCARRECS:**PUIGCERDA**LLIBERTAT, 8 - Teléfon 108, i a la
FUSTERIA DE ANTONIO BRUNET**BARCELONA**RECH, 73 - Teléfon 17041
PETXINA, 6 - Teléfon 1622**SERVEI RÀPID - PREUS ECONÓMICS****Dr. A. BAYÉS i VAYREDA**

Ex-intern del sanatori Scheveizerhof de Davos-Platz

Ex-metge agregat del Servei d'assistència
Social dels Tuberculosos de Barcelona**MEDICINA INTERNA :: MALALTIES DEL PIT :: RAIGS X**Tractaments per la Sanocrisina, Tuberculi-
culina, Neumotorax artificial, etc., etc.

Plaça Catedral, 35 - Tel. 303 VI (Consulta de 11 a 1 i hores convingudes)

Voleu gaudir dels concerts i notícies
per RADIO i obtenir el millor aparell?
Visiteu a en J. REGUANT

RENTAT I PLANXATde vestits, roba interior, jocs de taula
i de cambra, cortinatges i stors, etc...

PREUS MOLT LIMITATS

ROSA ROGÉ

Carrer del Poble, 7-1er. (casa l'lebre) PUIGCERDA

José PiguillemSucesor de
LUIS LLORENS

casa fundada en 1875

que ofrece al público las mejores
marcas en toda clase de artículos
para afeitar, y un extenso surtido en
batería de cocina, Droguería i
Quincalla

Gráficas Ceretania - Puigcerdà

Re població fore tal

El Servei Forestal de la Mancomunitat Hidrogràfica del Pireneu Oriental, Via Layetana, 10 bis, primer, ofereix a quants propietaris desitgin fer repoblacions, les plantes necessàries de les espècies que hi hagi existents, d'un i dos brots: Pinus halepensis, P. Laricio Vdad. Hispànica i Austríaca, P. Sylvestris, P. Pinater i P. Montana.

El nombre de plantes sol·licitades amb indicació d'espècie, destinatari, lloc de destinació, estació de facturació més propera, no podrà ésser inferior a mil, que seran facilitades gratuïtament. Anirà a càrrec del sol·licitant les despeses d'embalatge i transport.

Les sol·licituds han de fer-se abans del 30 de novembre vinent, al senyor enginyer en cap del Servei.

ES VEN Cotxe Whippet, 14 HP. en perfecte estat. - Bon preu
Raó: L. Rodríguez, - Plaça Igualtat, 12

TRASPAS. - El conegut comerç de novetats «La Saldadora», intal·lat en la plaça Cabrinetty, ha estat traspassat al nostre amic Manel Gómez, de Girona, que resideix ara entre nosaltres.

No cal dir com li desitjem bona sort en el negoci.

Les darreres novetats en electricitat
Les millors marques de bombetes
us les proporcionarà En **REGUANT**
Carrer d'Espanya :::: PUIGCERDA

SAFAREIGS. - S'estan acabant els nous safareigs que ha fet construir l'Ajuntament prop de l'escorxador. Són construïts segons les normes modernes d'higiene i salubritat. És una obra per la qual mereix l'Ajuntament la nostra felicitació.

NOU XALET. - S'ha començat la construcció d'un nou xalet, propietat del senyor Manuel Puntas, de Granollers, en l'Avinguda Schierbeck.

-Es treballa activament al planejament dels passeigs de la nova Urbanització Deulofeu.

DECORATS I TREBALLS LLISOS DE GUIX

Encanyisats ordinaris

Encanyisats metàlics "SIMPLEX"

els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb guix blanc superior

PREUS MÒDICS

Per encàrrecs:

MARCELI FUXET

BOURG-MADAME

FUSTERIA Ebenisteria Mecànica

Josep PADRENY Es faciliten presu-
postos per a obres

BELLVER (CERDANYA)

RICARD MASCLA RECADER

Alp - Bellver - Martinet - Puigcerdá
i viceversa

Rec, 18 - T. 10.302 - Barcelona

Rajoles i teules de tota mena

COSME GINESTA BELLVER
(Lleida)

Anuncieu a CERETANIA

:: Carbons propis per a cuina i calefacció ::

Vda. de S. ARRO TELEFONO. 00

NOVA URBANITZACIO DEULOFEU

Espaiosos solars per a edificar, en venda, esplèndidament situats, prop de l'Estany, sèquia i parc, amb vistes sobre la Cerdanya Francesa i Espanyola, i altres situats prop del Camp de Golf inaugurat recentment.

Raó: ESTEVE ARRO (Casa Aldran) PUIGCERDA

Rajoleria i Teuleria **RICARD TUSET**

GRAN ASSORTIT DE RAJOLS DE TOTES CLASSES
FABRICACIO ACURADA :: PREUS MODICS

Font d'En Lleres

Puigcerdá

HOTEL

Terminus

== TOT CONFORT ==

Davant l'Estació del Transpirenenc
Meravelloses vistes panoràmiques

Cuina excel·lent - Servei acurat
Habitacions esplèndides

PREUS RAONABLES

RICARD ALTIMIRAS

Telefon, 8 - PUIGCERDA

 **Débiles** tomad el
acreditado
Elíxir Callol

que da Vida y Juventud

Es } rápido
científico
agradable

**AVINGUDA
SCHIERBECK**

Venda de Xalets

Pagament a terminis
i al comptat

Construccions a gust del
comprador o ja edificades

Raó:

MIQUEL DONS Procurador
Puigcerdá

Grán Hotel - Restaurant

▶ **TIXAIRE** ▶

▶ PUIGCERDA ▶

Reformat completament

Calafacció Central
 totes les dependències de l'Hotel
 Quartos de bany i dutxa

Gran confort

Llum elèctrica - Garage

Autòmibus de l'Hotel a tots els trens.

Llibertat, 3

Teléfon, 24

Almacen
 de
 Materiales
 de Cons-
 trucción

CEMENTOS
 YESO
 CAL HIDRAULICA
 AZULEJOS
 ETC. ETC.

FRANCISCO
 BARNOLA
 Rambla del Casino
 PUIGCERDA

PROVI EL
 DELICIOS POSTRE
FLOR DE NEU

es una nova especialitat de la

CONFITERIA BONET

i un riquíssim

RECORD DE PUIGCERDA

AMETLLA :: VELLANA :: XOCOLATA

CAPSA: 2'50 PTS.

CARRER MAJOR, 36 - TELÉF. 47-R
PUIGCERDA

Anónima

Alsina = Graells de A. T.

**Despacho Central del F. C. Trans-
 pirenaico de Ripoll a Puigcerdá**

⊕ **PUIGCERDA** ⊕

En el citado D. C. y para mayor comodidad de los viajeros se facilitan billetes combinados con destino a las estaciones siguientes:

Alp Ribas Ripoll Vich
Torelló Manlleu Barcelona